

## SMLOUVA O MLČENLIVOSTI

uzavřená dle § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění, mezi smluvními stranami, kterými jsou:

1.

**Citibank Europe plc**, společnost založená a existující podle irského práva, se sídlem Dublin, North Wall Quay 1, Irsko, registrovaná v rejstříku společností v Irské republice, pod číslem 132781, provozující svou obchodní činnost v České republice prostřednictvím **Citibank Europe plc, organizační složka**,

se sídlem Praha 5, Stodůlky, Bucharova 2641/14, PSČ 158 02

IČ: 28198131

DIČ: CZ28198131

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou oddíl A, vložka 59288

jejímž jménem jedná pan George Denisenko, na základě plné moci  
(dále jen "Banka")

a

2.

**KORID LK, spol. s r.o.**

se sídlem Liberec 2, U Jezu 642/2a, PSČ 461 80

IČ: 272 67 351

DIČ: CZ27267351

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., č.ú.:35-5526710237/0100

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí n.L., pod spisovou značkou oddíl C, vložka 21625

jejímž jménem jedná jednatel pan Lukáš Martin  
(dále jen "Společnost")

## Preambule

Vzhledem k připravovaným jednáním o budoucí spolupráci mezi Společností a Bankou mají zájem smluvní strany na ochraně informací, které v souvislosti s tímto jednáním druhé smluvní straně sdělí a které v rámci jejich obchodní činnosti považují za nutné ochraňovat jako důvěrné.

Za účelem ochrany takto vzájemně si poskytnutých informací se proto smluvní strany dohodly na rámcovém vymezení informací, jež považují za důvěrné, a na způsobu, podmínkách a rozsahu jejich ochrany, a tyto skutečnosti formulují v ustanoveních této smlouvy:

## Článek 1 Předmět smlouvy

- 1.1 Předmětem této smlouvy je závazek obou smluvních stran ochraňovat informace, které budou v této smlouvě kvalifikovány jako důvěrné a které se smluvní strany dozví v souvislosti s jednáními vedenými za účelem uzavření blíže nespecifikované smlouvy o spolupráci mezi Bankou a Společností (dále jen „smlouva o spolupráci“).
- 1.2 Pro účely této smlouvy se „poskytující smluvní stranou“ rozumí smluvní strana, která poskytne důvěrné informace definované v článku 2 odstavci 2.1 této smlouvy druhé smluvní straně, která se v souvislosti s těmito informacemi stává „přijímající smluvní stranou“.

## Článek 2 Důvěrné informace

2.1 Důvěrnými informacemi se pro účel této smlouvy rozumí zejména:

- a) skutečnosti tvořící obchodní tajemství, tj. veškeré skutečnosti obchodní, výrobní či technické povahy související s podnikem smluvní strany, které mají skutečnou nebo potenciální nebo i nemateriální hodnotu,
- b) informace, jež nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, mají být podle vůle smluvní strany utajeny a smluvní strana odpovídajícím způsobem jejich utajení zajišťuje,
- c) skutečnosti týkající se zákazníků smluvní strany, jejich činnosti a vztahů ke smluvní straně,
- d) informace zpřístupněné ústně a/nebo písemně poskytující smluvní stranou, jejími zaměstnanci a/nebo zástupci, a to zejména:
  - obsah obchodních a/nebo marketingových nabídek a/nebo studií,
  - obsah cenových a/nebo platebních podmínek,
  - návrhy a znění smluv,
  - podnikatelské záměry,
  - hospodářská a finanční situace,
  - analýzy vypracované poskytující smluvní stranou,
  - průvodní dopisy v elektronické a/nebo jiné podobě,

jakož i jiné dokumenty, pokud jsou poskytující smluvní stranou výslovně označeny jako důvěrné anebo je z okolností poskytnutí těchto informací zřejmé, že mají být považovány za důvěrné,

- e) jakékoliv informace týkající se vzájemných jednání smluvních stran vedených za účelem uzavření smlouvy o spolupráci mezi smluvními stranami, a to i za předpokladu, že k uzavření smlouvy o spolupráci nedojde,
  - f) informace o existenci této smlouvy, jakož i informace o tom, které informace se podle této smlouvy považují za důvěrné a které nikoli,
  - g) informace o tom, že poskytující smluvní strana důvěrné informace zpřístupnila třetí osobě,
  - h) další informace a skutečnosti, které smluvní strany mají zájem chránit jako důvěrné informace a jako důvěrné je označí, nebo když je zřejmé, že s nimi jako s důvěrnými zacházejí.
- 2.2 Důvěrnými informacemi nejsou informace:
- a) které poskytující smluvní strana sama zveřejnila, přičemž sdělení důvěrných informací poskytující smluvní stranou straně třetí se nepovažuje za zveřejnění,

- b) které nejsou označeny jako důvěrné a z okolností jejich zveřejnění je jednoznačně zřejmé, že nemají být považovány za důvěrné,
  - c) které smluvní strana získala od třetí osoby za předpokladu, že třetí osoba nezískala tyto informace protiprávním činem a/nebo jednáním porušujícím dobré mravy a/nebo jednáním porušujícím smlouvu o mlčenlivosti uzavřenou se smluvní stranou, již se informace týkají,
  - d) o kterých smluvní strana prokáže, že k nim dospěla vlastní činností, např. vlastní analýzou, průzkumem trhu apod. dříve, než jí byly druhou smluvní stranou poskytnuty.
- 2.3 Za účelem jednání vedených k uzavření smlouvy o spolupráci obě smluvní strany prohlašují, že si navzájem poskytnou i důvěrné informace.
- 2.4 Poskytnutí důvěrných informací nezakládá kromě práv a povinností podle této smlouvy žádná další práva a povinnosti smluvních stran ani povinnost uzavřít smlouvu o spolupráci.
- 2.5 Veškeré důvěrné informace zůstávají i po jejich poskytnutí přijímající smluvní straně ve výlučném vlastnictví poskytující smluvní strany. Poskytnutí důvěrných informací nezakládá právo na užívání autorských práv, práv z ochranných známek či jiných práv duševního vlastnictví, pokud z jiné smlouvy uzavřené mezi smluvními stranami nevyplývá něco jiného.

### Článek 3 Práva a povinnosti smluvních stran

- 3.1 Smluvní strany se zavazují, že důvěrné informace získané od druhé smluvní strany použijí pouze v souvislosti s jednáním o uzavření smlouvy o spolupráci nebo k plnění předmětu smlouvy o spolupráci, pokud ji smluvní strany uzavřou.
- 3.2 Přijímající smluvní strana nesmí poskytnout důvěrné informace třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu poskytující smluvní strany, s výjimkou specifikovanou ustanoveními odstavce 3.3 a 3.4 tohoto článku.
- 3.3 Přijímající smluvní strana je oprávněna poskytnout důvěrné informace pouze svým zaměstnancům.
- 3.4 Přijímající smluvní strana je oprávněna poskytnout důvěrné informace týkající se poskytující smluvní strany státnímu orgánu na základě jeho písemné žádosti. V takovém případě doručí přijímající smluvní strana před poskytnutím informací písemné oznámení poskytující smluvní straně obsahující označení státního orgánu, specifikaci důvěrných informací, které mají být poskytnuty a kopii žádosti státního orgánu.
- 3.5 Banka je oprávněna sdílet důvěrné informace, a to jen v nezbytném rozsahu, v rámci skupiny Citi, čímž se míní skupina zahrnující Citigroup Inc. a jakékoli ostatní právnické osoby přímo nebo nepřímo ovládané Citigroup Inc.
- 3.6 V případě neoprávněného užití důvěrných informací je přijímající smluvní strana povinna bez zbytečného odkladu poté, co zjistí, že k neoprávněnému užití došlo, písemně informovat poskytující smluvní stranu. Přijímající smluvní strana je dále povinna učinit potřebná opatření k zabránění dalšího neoprávněného užití.
- 3.7 Přijímající smluvní strana je povinna chránit důvěrné informace před odcizením, ztrátou, neoprávněným přístupem, neoprávněným užitím, rozšiřováním nebo zveřejněním. Za tímto účelem se přijímající smluvní strana zavazuje přijmout odpovídající technické, organizační a personální opatření.
- 3.8 Kdykoli během trvání této smlouvy je poskytující smluvní strana oprávněna písemně požádat přijímající smluvní stranu o vrácení a/nebo zničení všech nosičů, na kterých jsou poskytnuté důvěrné informace zachyceny.
- 3.9 Přijímající smluvní strana je povinna žádosti dle odstavce 3.8 vyhovět do 10 dnů od jejího doručení. O zničení nosičů sepíše přijímající smluvní strana písemný záznam, jehož kopii zašle poskytující smluvní straně; přijetí vrácených nosičů poskytující smluvní strana písemně potvrdí.
- 3.10 V případě, kdy je zřejmé, že na základě vzájemných jednání nedojde mezi smluvními stranami k uzavření smlouvy o spolupráci, smluvní strany jsou povinny vrátit a/nebo zničit všechny nosiče, na kterých jsou jimi přijaté důvěrné informace zachyceny.
- 3.11 Povinnosti stanovené v této smlouvě trvají i po skončení účinnosti této smlouvy.

#### Článek 4 Odpovědnost smluvních stran

- 4.1 Odpovědnost smluvních stran za porušení povinností vyplývajících z této smlouvy a jeho následků se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku ve znění pozdějších předpisů.

#### Článek 5 Změny smlouvy

Veškeré změny této smlouvy budou provedeny výlučně formou písemných číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

#### Článek 6 Platnost a účinnost smlouvy

- 6.1 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvními stranami.
- 6.2 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 6.3 Smluvní strany mohou smlouvu bez udání důvodu vypovědět. Vypovězení smlouvy je účinné dnem následujícím po dni doručení druhé smluvní straně, přičemž za den doručení se považuje den vyzvednutí písemné zásilky, nejpozději však 10. den následující po předání zásilky k poštovní přepravě. Pro vypovězení smlouvy je stanovena výlučně písemná forma, jinak je neplatné.
- 6.4 Smluvní strany se dohodly, že ochrana důvěrnosti informací, které smluvní strany chránily ustanoveními této smlouvy, trvá i po skončení účinnosti této smlouvy, a to v rozsahu a za podmínek specifikovaných ustanoveními této smlouvy.

#### Článek 7 Rozhodné právo a příslušnost soudu

- 7.1 Práva a povinnosti smluvních stran z této smlouvy a právní poměry z ní vyplývající, vznikající nebo s ní související, se řídí právním řádem České republiky.
- 7.2 Všechny spory vyplývající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní vzniklé, budou smluvní strany řešit především vzájemnou dohodou. Spory, které mohou vyplynout z této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou, včetně otázky platnosti smlouvy a této doložky, pokud nedojde k jejich vyřešení vzájemnou dohodou smluvních stran, se budou řešit u věcně příslušného soudu v Praze.

#### Článek 8 Salvátorská klauzule

Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné/neúčinné novým ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného/neúčinného. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky.

#### Článek 9 Závěrečná ujednání

- 9.1 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá ze smluvních stran.
- 9.2 Smluvní strany společně prohlašují, že vzájemně poskytnuté informace nebudou mít povahu osobních údajů chráněných zvláštním předpisem.
- 9.3 Tato smlouva je závazná rovněž pro právní nástupce smluvních stran. Žádná ze stran není oprávněna převést žádné ze svých práv nebo závazků podle této Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé strany. Banka je oprávněna převést veškerá svá práva a závazky, a to i bez předchozího písemného souhlasu Společnosti, na kteroukoli právnickou osobu v rámci Citi, t.j. skupina zahrnující Citi Inc. a jakékoli ostatní právnické osoby přímo nebo nepřímo ovládané Citi Inc.

- 9.4 Společnost bere na vědomí, že Banka je výhradním majitelem ochranných známek Citibank a souhlasí s tím, že nikdy žádným způsobem nepoužije bez předchozího písemného souhlasu Banky její ochranné známky a/nebo ochranné známky Citigroup. Společnost se zavazuje používat jen takové materiály, včetně reklamních a propagačních materiálů avšak bez omezení na ně, využívající obchodní jméno Citibank, které mu byly Bankou přímo poskytnuty anebo předem k využití Bankou písemně schváleny.
- 9.5 Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že ji uzavírají podle své pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek, a že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují podpisy svých oprávněných zástupců.

V Praze, dne 25-4-2012

V Liberci, dne 24. 4. 2012



Citibank Europe plc



Lukáš Martin  
KORID LK, spol. s r.o.

